

**Rivelatore di presenza Mini Comfort**

N. ord. : 2225 00

**Rivelatore di presenza Mini Standard**

N. ord. : 2220 00

**Istruzioni per l'uso****1 Indicazioni di sicurezza**

Il montaggio e il collegamento di dispositivi elettrici devono essere eseguiti da elettricisti.

Possibilità di gravi infortuni, incendi e danni a oggetti. Leggere e rispettare tutte le istruzioni.

Non premere sulla finestra del sensore. L'apparecchiatura può essere danneggiata.

L'apparecchio non è idoneo all'impiego come dispositivo antifurto o di allarme.

Queste istruzioni costituiscono parte integrante del prodotto e devono essere conservate dal cliente finale.

**2 Indicazioni di sicurezza della batteria**

Questo dispositivo o i suoi accessori vengono consegnati con batterie del tipo a bottone.

**PERICOLO!** Le batterie possono essere ingerite. Ciò può provocare la morte immediata in seguito al soffocamento. Le sostanze nocive possono causare gravi ustioni interne che possono portare alla morte in sole 2 ore.

Tenere lontano dai bambini le batterie nuove e quelle vecchie.

Non utilizzare dispositivi il cui vano batteria non si chiuda saldamente e tenerli lontano dalla portata dei bambini.

Se si sospetta che una batteria sia stata ingerita o si trovi in una qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.

**AVVERTIMENTO!** In caso di manipolazione impropria delle batterie, può innescarsi un'esplosione, un incendio oppure può presentarsi un'irritazione a causa della fuoriuscita dell'acido.

Non surriscaldare le batterie né gettarle nel fuoco.

Non invertire la polarità delle batterie, non cortocircuitarle né ricaricarle.

Non deformare o scomporre le batterie.

Sostituire le batterie solo con batterie identiche o di tipo equivalente.

Rimuovere immediatamente le batterie scariche e provvedere allo smaltimento nel rispetto dell'ambiente.

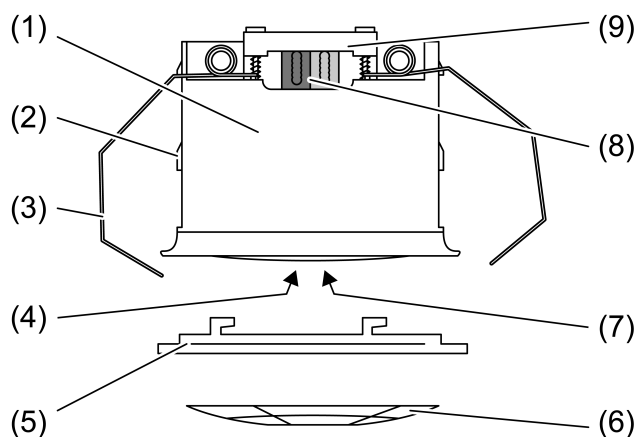
**3 Struttura dell'apparecchio**

Figura 1: Struttura dell'apparecchio

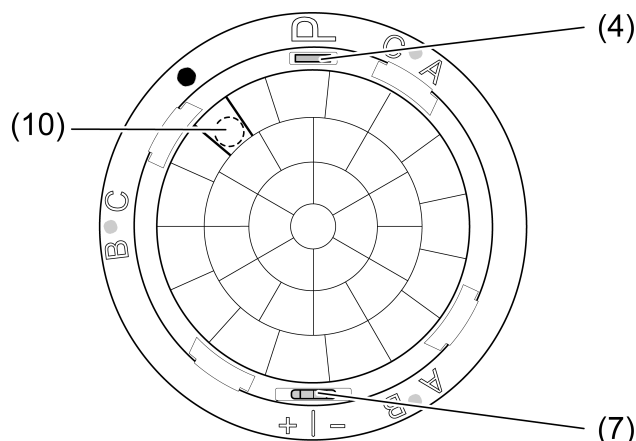


Figura 2: Struttura dell'apparecchio

- (1) Segnalatore di presenza
- (2) Guida per molle di bloccaggio
- (3) Staffa a molla
- (4) Tasto di programmazione, rosso
- (5) Anello di design
- (6) Diaframma
- (7) Interruttore di sensibilità, blu
- (8) Collegamento bus
- (9) Fissaggio cavo
- (10) Sensore di luminosità

## 4 Funzione

### Uso conforme

- Comando al bisogno di illuminazione, termostati ambiente e altre utenze elettriche in spazi interni
- Montaggio a staffe in controsoffitti
- Montaggio a soffitto fisso in presa base a norma DIN 49073 o presa sporgente (vedere accessori)

### Caratteristiche del prodotto

- Collegamento bus integrato
- 3 sensori PIR
- Campo rilevamento 360°
- Sensore di luminosità integrata
- Uso come rivelatore di presenza, rivelatore di movimento o per esercizio di segnalazione
- Funzioni di uscita, attivazione funzione scala, attivazione con posizione obbligata, valorizzatore, derivazione scenario luminoso, assegnazione modo di esercizio per regolatore temperatura ambiente
- Campo di rilevamento ampliabile tramite attivazione parallela di vari apparecchi come punto principale derivazione
- Regolatore per la correzione manuale della sensibilità
- LED di stato: lampeggia in caso di rilevamento movimento; a seconda della programmazione in esercizio normale o soltanto durante l'esercizio di test per presenza marcia

Proprietà aggiuntive versione "comfort":

Funzione rivelatore di presenza:

- Rilevamento di movimenti minimi per es. su un posto di lavoro per riconoscere la presenza di persone
- Accensione: rilevamento di movimento e soglia minima di luminosità superata
- Disattivazione: nessun movimento in campo di rilevamento ed esecuzione del tempo di svolgimento oppure soglia di luminosità minima superata

Funzione segnalatore di movimento:

- Rilevamento di movimenti per proteggere le aree di traffico negli edifici
- Accensione: rilevamento di movimento e soglia minima di luminosità superata
- Disattivazione: nessun movimento in campo di rilevamento ed esecuzione del tempo di svolgimento

**i** Dopo la risposta e l'accensione il rilevamento di movimento funziona in modo indipendente dalla luminosità.

Esercizio di segnalazione:

- Rilevamento indipendente dalla luminosità di movimenti nel campo di rilevamento
- Accensione: dopo il riconoscimento di una serie di movimenti regolabili entro l'intervallo di tempo di monitoraggio impostato
- Disattivazione: nessuna persona in campo di rilevamento ed esecuzione del tempo di svolgimento

## 5 Comando

Solo per versione "comfort":










- i** Rispettare le indicazioni di sicurezza della batteria.
  - Non imbrattare con grasso i contatti della batteria e dell'apparecchio.
  - Inserire la batteria in dotazione rispettando i poli (vedere dicitura telecomando IR).

### Tasti funzione comando remoto a IR

Tasto	Funzione
On ☀ +	Per blocco funzione 1 viene inviato rilevamento di un movimento. L'esercizio automatico viene abbandonato.
Off ☀ -	Per blocco funzione 1 viene inviata la fine di un movimento. L'esercizio automatico viene abbandonato.
Auto ☀	Per blocco funzione 1 viene attivato di nuovo l'esercizio automatico. La condizione ON viene abbandonata soltanto dopo un nuovo rilevamento di movimento.

### Tasti di impostazione comando remoto

Tasto	Funzione
Sens+	Aumentare sensibilità
Sens-	Ridurre sensibilità
Sens=	Ripristinare la sensibilità alla configurazione precedente
☾	Blocco funzione 1: soglia luminosità 10 lx
☀	Blocco funzione 1: soglia luminosità 50 lx
🚶	Blocco funzione 1: soglia luminosità 150 lx




Tasto	Funzione
	Blocco funzione 1: esercizio indipendente dalla luminosità
<b>Teach</b> 	Blocco funzione 1: impostare luminosità attuale come soglia di luminosità
<b>10 sec</b>  , <b>30 sec</b>  , <b>2 min</b>  , <b>5 min</b>  , <b>30 min</b> 	Blocco funzione 1: tempo di svolgimento minimo (10 secondi) per prolungare il valore scelto
<b>Start</b>  , <b>Stop</b> 	Blocco funzione 1: prolungare il tempo di svolgimento minimo (10 secondi) singolarmente

#### Tasti di messa in funzione comando remoto a IR

Tasto	Funzione
<b>Test</b>	Test presenza marcia - verifica campo di rilevamento
<b>Reset</b>	Ripristinare sensibilità, soglia di luminosità e tempo di svolgimento alla configurazione precedente. Attivazione almeno 3 secondi

#### Comando remoto a IR

Quando attivato, è possibile comandare manualmente il blocco funzione 1 con comando remoto. In caso di comando manuale viene disattivato il rilevamento di luminosità e movimento per blocco funzione 1, finché non viene impostato di nuovo l'esercizio automatico.

- Accensione, per es. luce: utilizzare tasto **On** .
- Spegnimento, per es. luce: utilizzare tasto **Off** .
- Configurazione esercizio automatico: utilizzare tasto **Auto** .

#### Modifica manuale delle impostazioni con comando remoto a IR






Quando attivate, è possibile modificare durante l'esercizio singole impostazioni per blocco funzione 1 tramite un comando remoto.

Sensibilità:








- Aumento sensibilità: utilizzare il tasto **Sens+**.
- Riduzione sensibilità: utilizzare il tasto **Sens-**.
- Richiamare sensibilità impostata: utilizzare il tasto **Sens=**.

**i** La correzione manuale della sensibilità tramite l'interruttore di sensibilità (7) viene soprascritta tramite il comando remoto IR e viceversa.

Soglia luminosità:

- Modifica soglia luminosità: a seconda dell'esigenza utilizzare tasto , tasto , tasto  oppure .
- Impostazione luminosità attuale come soglia di luminosità: utilizzare tasto **Teach** .

Tempo di svolgimento: il tempo di svolgimento fisso impostato di 10 secondi può essere prolungato.

- Prolungare tempo di svolgimento: a seconda dell'esigenza utilizzare tasto **10 sec** , tasto, **30 sec** , tasto **2 min** , tasto **5 min**  oppure tasto **30 min** . Si possono impostare altri valori con i tasti **Start** /**Stop** .

## 6 Informazioni per elettrotecnici

### 6.1 Montaggio e collegamento elettrico

#### Rilevamento movimento

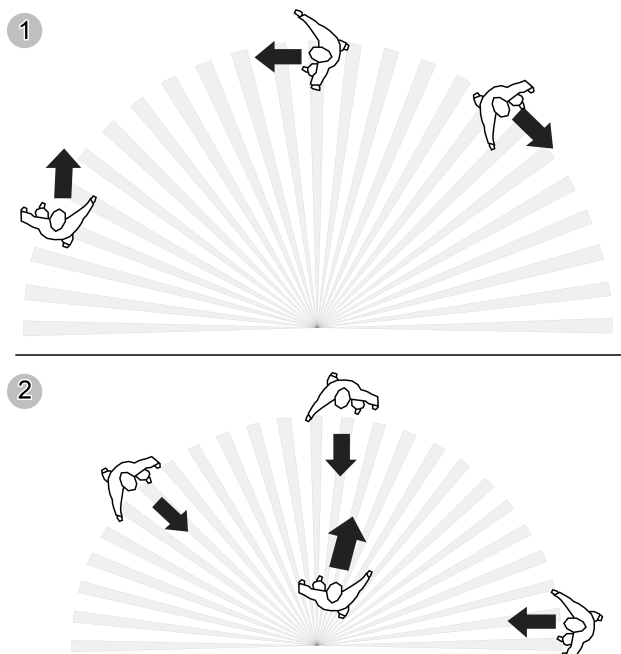


Figura 3: Direzione di movimento tangenziale e radiale

L'apparecchio ha un campo di rilevamento di 360°. Il diametro del campo di rilevamento dipende dall'altezza di montaggio e dalla direzione di movimento delle persone nel campo di rilevamento (Figura 4).

In caso di altezza di montaggio maggiore aumenta il campo di rilevamento e contemporaneamente si riducono la densità di rilevamento e la sensibilità.

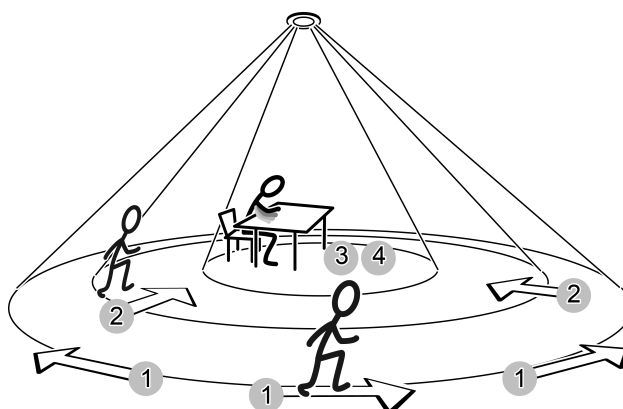


Figura 4: Portata di rilevamento in funzione della direzione di movimento

#### Diametro del campo di rilevamento della direzione di movimento

Altezza di incasso	1:	2:	3:	4:
2,20 m	8,8 m	6,6 m	4,4 m	2,9 m
2,50 m	10 m	7,5 m	5 m	3,3 m
3,00 m	12 m	9 m	6 m	4 m

Altezza di incasso	1:	2:	3:	4:
3,50 m	13 m	9,5 m	7 m	4,7 m
4,00 m	14 m	10 m	7,5 m*)	- *)
5,00 m	17 m	11 m	8 m*)	- *)

- 1: Portata del movimento tangenziale sul pavimento
- 2: Portata del movimento radiale sul pavimento
- 3: Portata delle posizioni tipiche alla scrivania, ad. es. movimento della parte superiore del corpo
- 4: Portata del rilevamento dettagliato alla scrivania, ad. es. movimenti del mouse
- \*) In caso di uso come rivelatore di presenza: altezza di montaggio non superiore a 3,5 m, altrimenti non è possibile alcun rilevamento dettagliato.

L'apparecchio per il rilevamento di movimento è dotato di tre sensori indipendenti tra loro. La disposizione delle aree A, B e C del sensore è visibile sotto la lunetta girevole decorativa (Figura 6).

- i** Se le aree A, B, C del sensore devono essere analizzate separatamente, la progettazione deve tenere conto dell'allineamento dell'apparecchio (vedere il capitolo Allineamento dell'apparecchio).

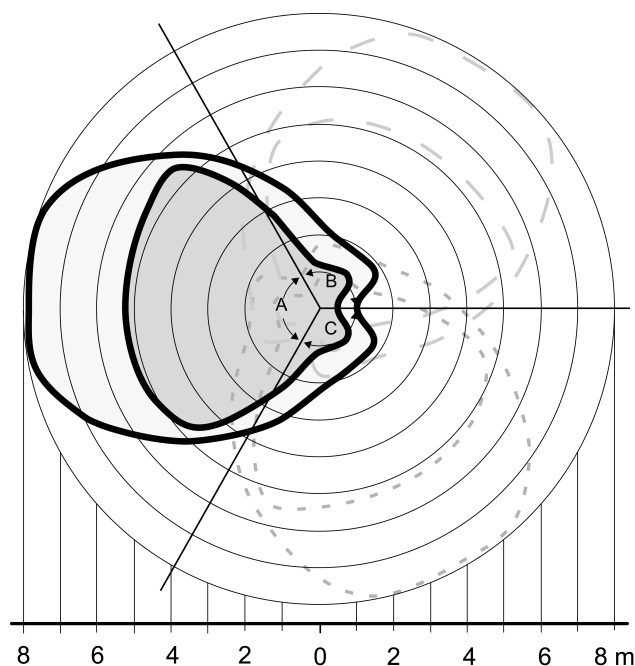


Figura 5: Campo di rilevamento, aree A, B e C, altezza die montaggio 3,00 m

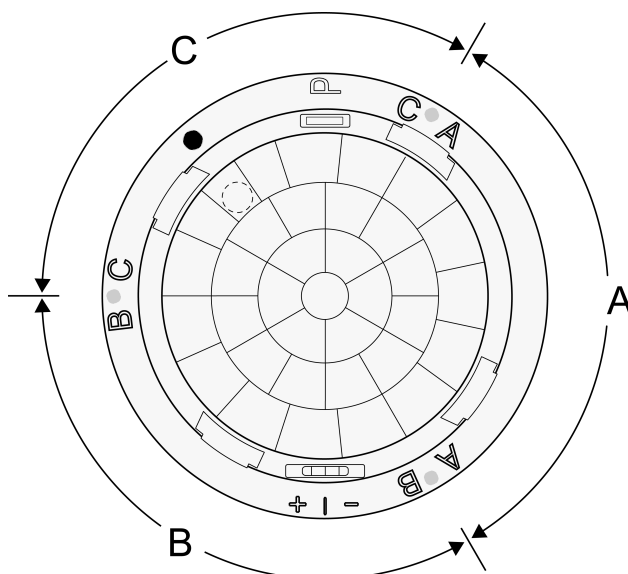


Figura 6: La disposizione delle aree A, B e C

**Rilevamento della luminosità**

Il sensore di luminosità (8) è applicato lateralmente e consente pertanto una superficie di misurazione asimmetrica. È così possibile includere nella misurazione per es. più postazioni di lavoro evitando che la luce incidente lateralmente alteri la misurazione.

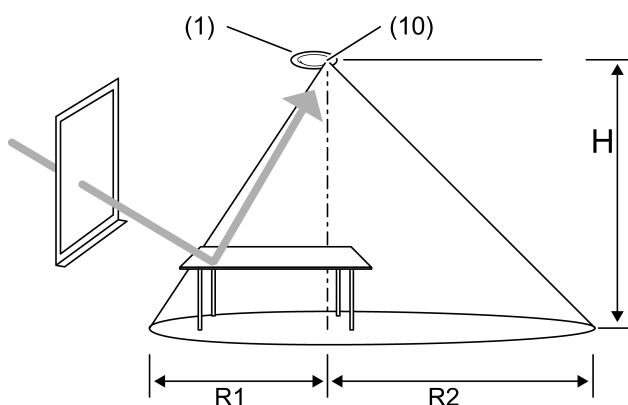


Figura 7

Altezza di incasso H	R1	R2
2,20 m	1,5 m	2,3 m
2,50 m	1,8 m	2,6 m
3,00 m	2,0 m	3,0 m
3,50 m	2,5 m	3,6 m
4,00 m	2,8 m	4,2 m
5,00 m	3,5 m	5,2 m

La luce diretta sul sensore o che si riflette sulle superfici lucide influisce sul rilevamento della luminosità.

**Scelta del luogo di montaggio**

In caso di uso come rilevatore di presenza l'apparecchio viene montato sul soffitto sopra una postazione di lavoro e controlla la superficie sottostante. In caso di uso come rilevatore di movimento l'apparecchio viene montato per es. in corridoio sul soffitto.

## Rivelatore di presenza Mini

- Selezionare un luogo di montaggio esente da vibrazioni. Le vibrazioni possono causare azionamenti involontari.
- Evitare le fonti di disturbo nel campo di rilevamento. Alcune fonti di disturbo, come i sistemi di riscaldamento, di ventilazione, di climatizzazione e i mezzi d'illuminazione in fase di raffreddamento, possono causare rilevamenti indesiderati.
- i** Il campo di rilevamento al bisogno può essere limitato con deflettore inseribile per ridurre l'influenza di fonti di disturbo.

Solo per versione "comfort":

- Il montaggio in prossimità di apparecchi elettrici, radiatori, sistemi di raffreddamento o pareti esterne può influenzare negativamente la misura della temperatura.

#### Allineamento dell'apparecchio

- Durante il montaggio orientare l'apparecchio in modo tale che il sensore di luminosità (10) non sia rivolto verso la finestra (Figura 7).
- i** Già in fase di montaggio della presa apparecchio e dell'anello di supporto controllare l'allineamento corretto.

#### Montaggio e collegamento dell'apparecchio nel controsoffitto

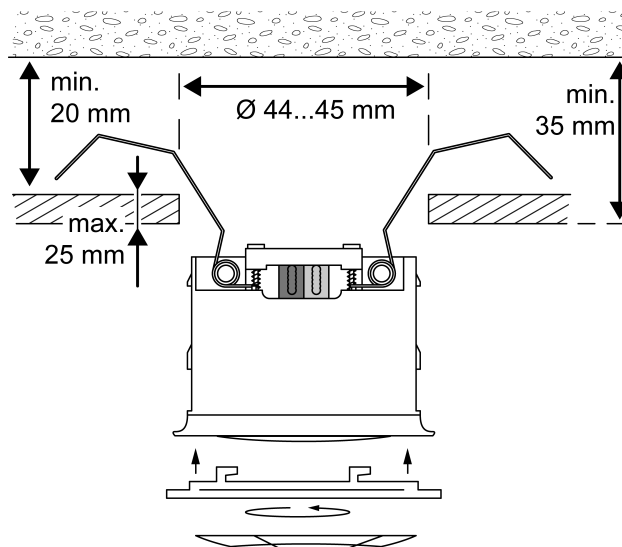


Figura 8

L'ambiente del controsoffitto deve essere asciutto.

Spessore max. del controsoffitto ca. 25 mm. Profondità d'installazione min. 35 mm. Distanza tra soffitto di cemento e controsoffitto min. 20 mm.

Sezione soffitto 44 ...45 mm.

- Collegare il cavo bus.
- Bloccare il cavo bus con il fissaggio cavi (9).
- Piegare all'indietro la staffa a molla (3) e infilare il rivelatore di presenza (1) nel controsoffitto.
- Inserire l'anello di design (5) e ruotarlo in senso orario.
- All'occorrenza: tagliare il diaframma (6) e inserirlo a scatto nell'anello di design (5).



Montare le molle di bloccaggio per l'installazione della presa

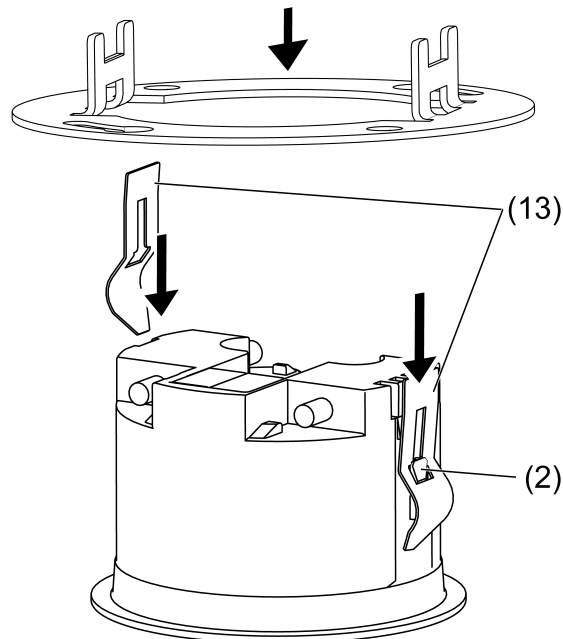


Figura 9

Per il montaggio in presa base o sporgente.

- Rimuovere le staffe a molla (3) (Figura 1).
- Inserire le molle di bloccaggio (13) da dietro sulle guide (2) facendole scattare nella posizione corretta (Figura 9).

Montare collegare l'apparecchio sulla presa base

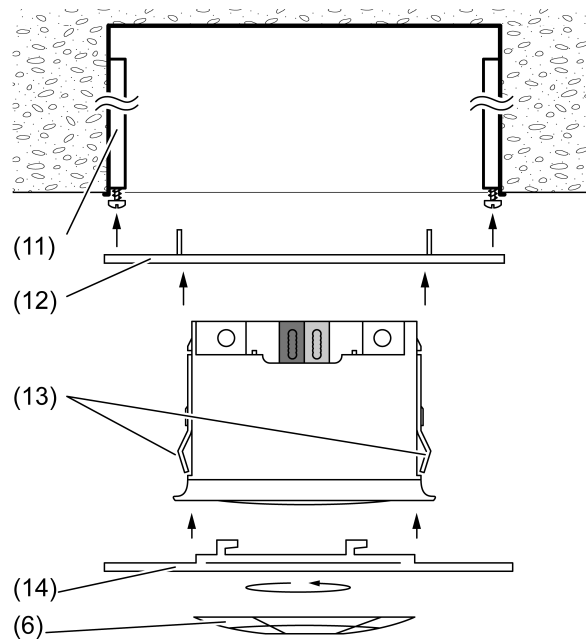


Figura 10

La presa base (11) è montata sul luogo di installazione previsto sul soffitto.  
Le staffe a molla (3) vengono rimosse e le molle di bloccaggio (13) installate.

- Montare l'anello portante (12) sulla presa base (11).
- Collegare il cavo bus con l'apposito morsetto.
- Inserire l'apparecchio nell'anello portante (12) facendolo scattare in posizione.
- Inserire il grande anello di design (14) e ruotarlo in senso orario.
- All'occorrenza: tagliare il diaframma (6) e inserirlo a scatto nell'anello di design (14).

### Montare l'apparecchio su presa sporgente e collegare

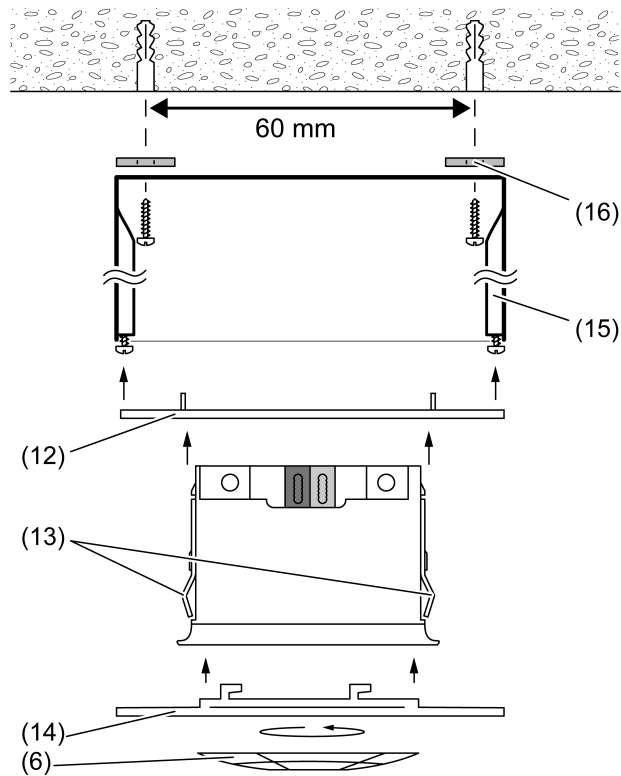


Figura 11

Utilizzare presa sporgente (15) (vedere accessori).

In caso di ambiente umido e per il montaggio IP44: i fori per le viti della presa sporgente devono essere provvisti delle guarnizioni in dotazione (16).

Sigillare l'ingresso cavi con la boccola in gomma fornita in dotazione. Tagliare la boccola in gomma in maniera adeguata al cavo bus. Inserire il cavo bus nella presa sporgente.

- Montare la presa sporgente (15) sul luogo di installazione previsto sul soffitto. Distanza tra i fori 60 mm.
- Montare l'anello portante (12) sulla presa sporgente (15).
- Collegare il cavo bus con l'apposito morsetto.
- Inserire l'apparecchio nell'anello portante (12) facendolo scattare in posizione.
- Inserire il grande anello di design (14) e ruotarlo in senso orario.
- All'occorrenza: tagliare il diaframma (6) e inserirlo a scatto nell'anello di design (14).

## 6.2 Messa in funzione

### Caricare indirizzo e software applicativo

- Dopo aver eseguito il montaggio, rimuovere l'anello di design.
- Azionare la tensione bus.
- Premere il tasto di programmazione rosso (4).  
Il LED di programmazione nella finestra sensore si accende.

- Assegnare l'indirizzo fisico.  
Il LED di programmazione si spegne.
- Applicare a lato dell'apparecchio una dicitura con l'indirizzo fisico.
- Caricare il software applicativo sull'apparecchio.
- i** Con misurazione temperatura attiva (versione "comfort"): compensare la misurazione temperatura.

### Test del campo di rilevamento

In caso di rilevatori di presenza collegati in parallelo controllare singolarmente i campi di rilevamento uno dopo l'altro.

Il rivelatore di presenza è montato e collegato. Indirizzo fisico e software di applicazione sono caricati.

- **Attivare test presenza marcia:**  
Attivare parametro "test presenza marcia dopo download" e caricare il software applicativo.  
Il rivelatore di presenza funzione indipendentemente dalla luminosità. Tutti i sensori sono attivi in base alla sensibilità programmata.
- Passare in rassegna il campo di rilevamento, in questo caso controllare il rilevamento sicuro e le fonti di disturbo.  
I movimenti riconosciuti vengono segnalati dal LED di stato BLU nella finestra sensore.
- In caso di necessità limitare il campo di rilevamento utilizzando il deflettore inseribile. Correggere la sensibilità con l'interruttore di sensibilità (7) o comando remoto a IR oppure modificare la programmazione.
- Disattivare parametro "test presenza marcia dopo download" e caricare il software applicativo.

Solo per versione "comfort":

- i** Quando attivata, la funzione per test presenza marcia può essere azionata con il tasto **Test** del comando remoto a IR.

## 7 Smaltimento delle batterie



**Rimuovere immediatamente le batterie scariche e provvedere allo smaltimento nel rispetto dell'ambiente. Non gettare le batterie nei rifiuti domestici. Le informazioni sullo smaltimento nel rispetto dell'ambiente sono disponibili presso gli enti comunali di competenza. Ai sensi delle norme di legge, l'utente finale è responsabile per la restituzione delle batterie usate.**

## 8 Dati tecnici

Mezzo KNX	TP256
Modalità di messa in funzione	S-Mode
Tensione nominale KNX	DC 21 ... 32 V SELV
Corrente assorbita KNX	max. 10 mA
Tipo di connessione bus	Morsetto di collegamento
Classe di protezione	III
Temperatura ambiente	-25 ... +55 °C
Temperatura di stoccaggio / di trasporto	-25 ... +70 °C
Umidità relativa	10 ... 100 % (assenza di rugiada)
Grado di protezione	IP44
Dimensioni	

Sezione soffitto Ø×T	44 × 35 mm
Dimensioni Ø×H	53,5 × 38 mm (con anello di design)
Rilevamento movimento	
Angolo di rilevamento	360°
Portata	Ø ca. 12 m (altezza di montaggio 3 m)
Sensore di luminosità	
Campo di misura	10 ... 2000 lx
Precisione > 80 lx	± 5%
Precisione ≤ 80 lx	± 10 lx
Solo per versione "comfort":	
Sensore di temperatura	
Campo di misura	ca. -20 ... +55 °C
Precisione	± 1 K
Telecomando IR	
Tipo di batteria	1 al litio CR 2450N

## 9 Supporto in caso di problemi

### La luce non si accende nonostante rilevamento movimento e illuminazione minima

Causa 1: blocco funzione sbagliato attivo.

Modifica disattivazione blocco funzione.

Causa 2: soglia di luminosità impostata troppo bassa.

Aumentare soglia di luminosità con comando remoto o impostazione parametri.

### La luce si accende nonostante luminosità ambiente sufficiente

Causa 1: la funzione di rilevamento è attiva e l'apparecchio lavora indipendentemente dalla luminosità.

Controllare programmazione.

Causa 2: l'apparecchio lavora indipendentemente dalla luminosità.

Correggere soglia di luminosità con comando remoto.

Impostazione parametri per correggere soglia di luminosità.

### La luce si spegne per breve tempo e si riaccende

Causa 1: mezzo di illuminazione nel campo di rilevamento.

Impostare blocco parametro in modo che non venga rilevato mezzo di illuminazione in raffreddamento.

Causa 2: dopo disattivazione viene superata la soglia di luminosità minima impostata. L'apparecchio si riaccende immediatamente in caso di rilevamento movimento.

Aumentare soglia di luminosità.

### La luce si spegne nonostante rilevamento movimento e illuminazione minima in anticipo

Causa 1: tempo configurato troppo breve.

Aumentare tempo con comando remoto o impostazione parametri.

Causa 2: problema di rilevamento, la superficie da controllare non è compresa nel campo di rilevamento, mobili o colonne ostacolano il rilevamento.

Controllare il campo di rilevamento, eventualmente ampliare il punto di derivazione del rivelatore di presenza.

**L'apparecchio risponde anche senza movimento nel campo di rilevamento**

Causa: fonti di disturbo nel campo di rilevamento oppure apparecchio impostato con sensibilità eccessiva.

Limitare il campo di rilevamento, individuare le fonti di disturbo.

Ridurre la sensibilità di una gradazione con l'interruttore di sensibilità (7) o comando remoto.

Ridurre sensibilità in impostazione parametri.

**i** In ambienti più piccoli la sensibilità dovrebbe essere ridotta di 1 o 2 livelli.

**La luce non si accende nonostante luminosità ambiente sufficiente**

Causa 1: l'apparecchio è impostato come rivelatore di movimenti e non valuta quindi la luminosità ambiente dopo la risposta.

Controllare programmazione. Configurare e programmare apparecchio come rivelatore di presenza.

Causa 2: soglia di luminosità impostata troppo elevata.

Ridurre soglia di luminosità con comando remoto o impostazione parametri.

**La luce si accende in ritardo o nonostante assenza di movimento nel campo di rilevamento**

Causa 1: l'apparecchio è impostato per esercizio di segnalazione e non valuta il primo impulso di movimento riconosciuto.

Controllare programmazione. Configurare e programmare apparecchio come rivelatore di presenza.

Causa 2: il ritardo di valutazione è attivato in modo che non venga valutato per es. l'accesso temporaneo del campo di rilevamento.

Correggere programmazione, ridurre o disattivare ritardo valutazione.

**10 Accessori**

Kit per il montaggio da incasso	N. ord. 2241 00
Kit per il montaggio sopra intonaco	N. ord. 2242 00
Telecomando IR PIR KNX	N. ord. 2115 00

**11 Garanzia**

La garanzia viene concessa tramite il rivenditore specializzato ai sensi delle disposizioni di legge. Si prega di consegnare o di inviare gli apparecchi difettosi insieme ad una descrizione del guasto al rivenditore da cui sono stati acquistati (rivenditore specializzato/ditta di installazione/rivenditore di materiale elettrico). Costui inoltrerà poi gli apparecchi al Gira Service Center.



Rivelatore di presenza Mini

---

# GIRA

**Gira**  
**Giersiepen GmbH & Co. KG**  
Elektro-Installations-  
Systeme

Industriegebiet Mermbach  
Dahlienstraße  
42477 Radevormwald

Postfach 12 20  
42461 Radevormwald

Deutschland

Tel +49(0)21 95 - 602-0  
Fax +49(0)21 95 - 602-191

[www.gira.de](http://www.gira.de)  
[info@gira.de](mailto:info@gira.de)